

CHAPITRE 54 : BATIZADO -4-



BATUQUE

DE SAKO TOSHIO

SEINEN
YOUNG JUMP



CE CHAPITRE A ÉTÉ TRADUIT PAR [SCANTRAD.NET](https://scanttrad.net).

LE STAFF CI-DESSOUS A TRAVAILLÉ SUR CE CHAPITRE. N'HÉSITEZ PAS À VENIR LEUR DIRE MERCI DANS LES COMMENTAIRES ET / OU SUR DISCORD !



RAW :
DIGITAUX



TRADUCTEUR US/FR :
NARAGUEUR



CORRECTEUR :
MATHOU



CLEANEUR :
TEAM DUWANG



EDITEURS :
LEERICHAN



QUALITY CHECK :
MUELORE

CE MANGA N'EST PAS ENCORE LICENCIÉ EN FRANCE. EN ESPÉRANT UNE PARUTION PROCHAINE, NOUS VOUS LE FAISONS DÉCOUVRIR EN SCANTRAD.

N'oubliez pas que le scanttrad n'est là que pour vous faire **découvrir de nouvelles séries** ou pour **combler l'écart entre les parutions françaises et japonaises**. Pour soutenir concrètement vos auteurs et œuvres favorites, n'hésitez pas à vous rendre dans vos librairies favorites ou chez un distributeur comme Amazon. **Acheter les volumes** de vos mangas préférés, **c'est les soutenir !**





S'IL
M'AVAIT
VISÉE À LA
TÊTE, SON COUP
DE PIED M'AU-
RAIT...

IL
M'A
BIEN
ELIE.

ET J'AI
BONDI EN
L'AIR, LÀ OÙ JE
NE PEUX PAS
BOUGER.

À CETTE
DISTANCE,
JE SERAIS
MORTE
DANS UN
COMBAT
RÉEL.

MON
CORPS
A RÉAGI
TOUT SEUL
EN UN CLIN
D'OEIL



SI LE
MESTRE
ME MÉNAGE,
RIEN DE TOUT
ÇA N'A DE
SENS.

JE
DOIS ME
BATTRE.

MON
ESPRIT
COMBA-
TIF

EST
TOUT
CE QUE
J'AI.



QUAND
C'ÉTAIT
MOI, CE
N'ÉTAIT
PAS SI EF-
FRAYANT...

MAIS
MAIN-
TENANT
QUE C'EST
AU TOUR
D'ICCHI...

C'ÉTAIT
PAS GRAND-
CHOSE...



QU'EST-CE QUE
C'EST QUE CETTE
SENSATION...

GRIMACE



PEGA ESSE
NÊGO (ATTRAPE
CE NEGRE)



SANJOU-
SAN,

CETTE
CHANSON
REND MESTRE
HEUREUX.

DERRUBA NO
CHÃO (METS-LE
AU SOL)



QUE TU
N'ES PAS
UNE FILLE
ORDINAI-
RE.

JE
SAIS



CE
N'EN
N'EST
QU'UNE
FACET-
TE.

C'EST VRAI,
ON PEUT SE
SERVIR DE LA
CAPOEIRA POUR
SE BATTRE.

MAIS CE
N'EST PAS
TOUT.

TOUT
COMME TOI,
LA CAPOEIRA A
DE NOMBREUSES
FACETTES, PLEINES
DE COULEURS.



MAIS,

C'EST SI TRISTE.



ELLES
PEUVENT
ÊTRE EN-
CORE PLUS
COLORÉES.

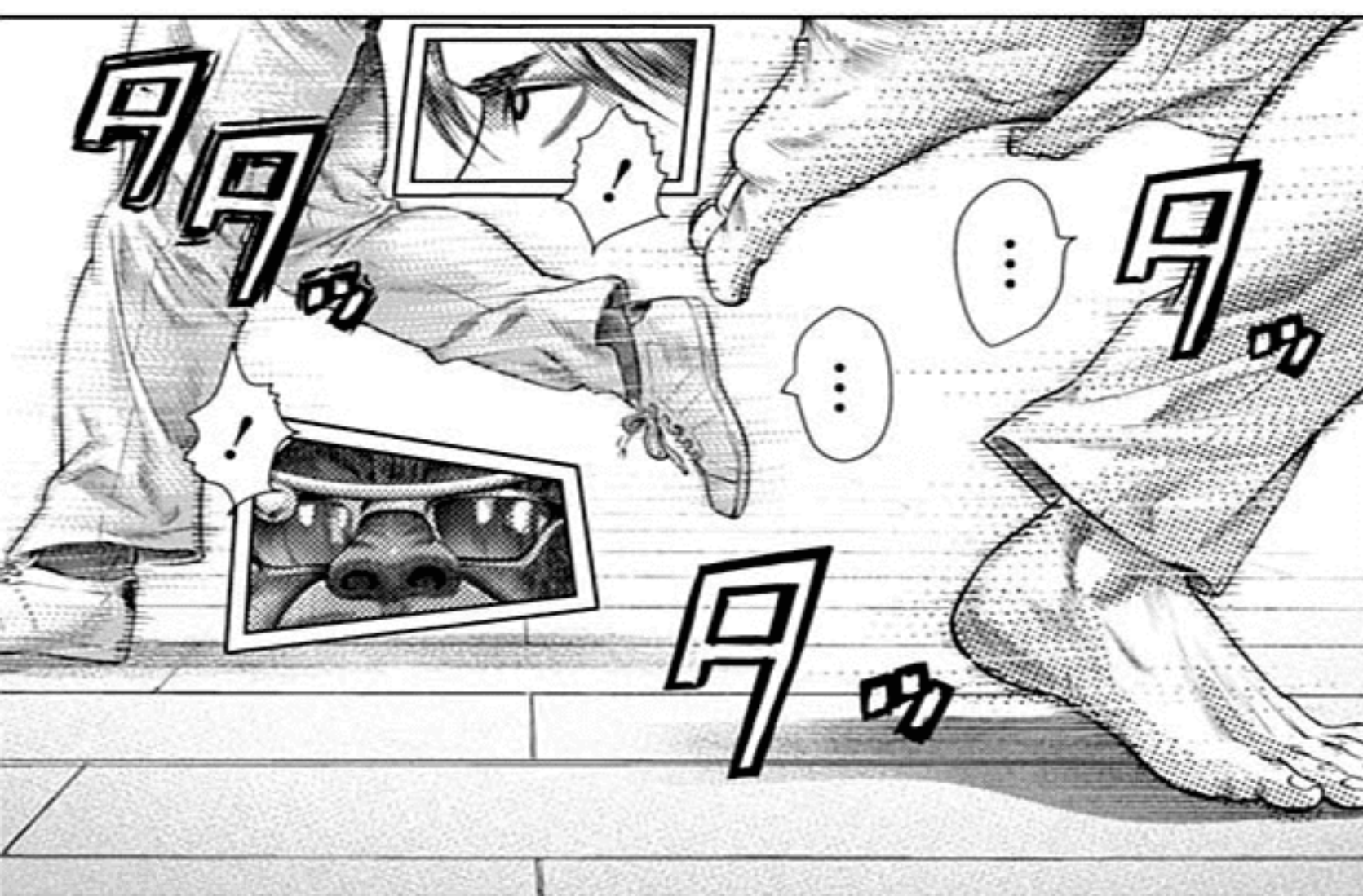
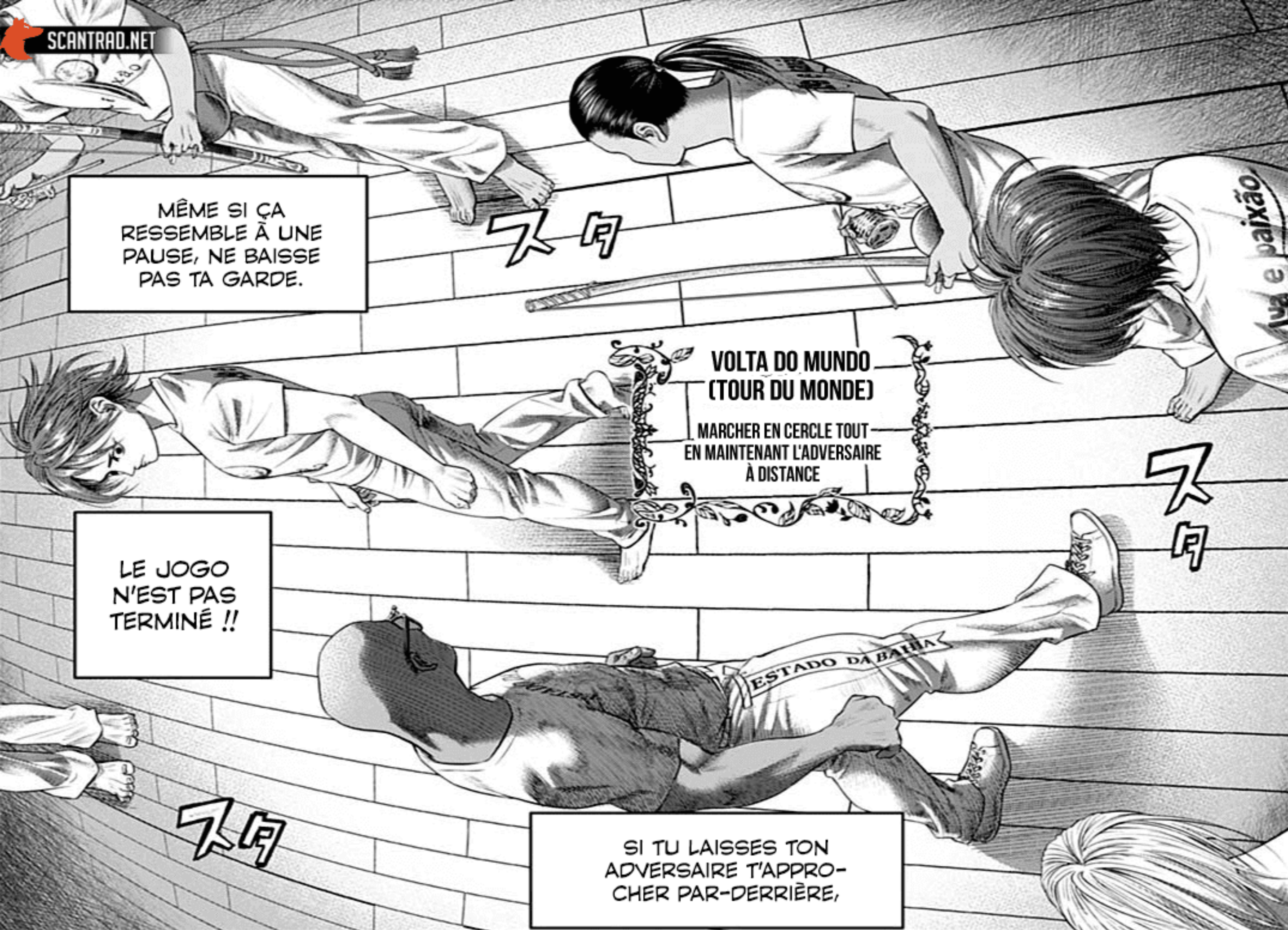
J'ESTIME
QUE VOS
FACETTES
SONT PLUS
QUE ÇA.

EN CE MOMENT
MÊME, TU JOUES AU
JOGO AVEC MESTRE
AMOROSO, DONT LE
TALENT ÉQUIVAUT
AU TIEN.

LES
PLUS BELLES
COULEURS DE
TES FACETTES.

ET
MOI

MONTRE
AU MESTRE





HEY !!

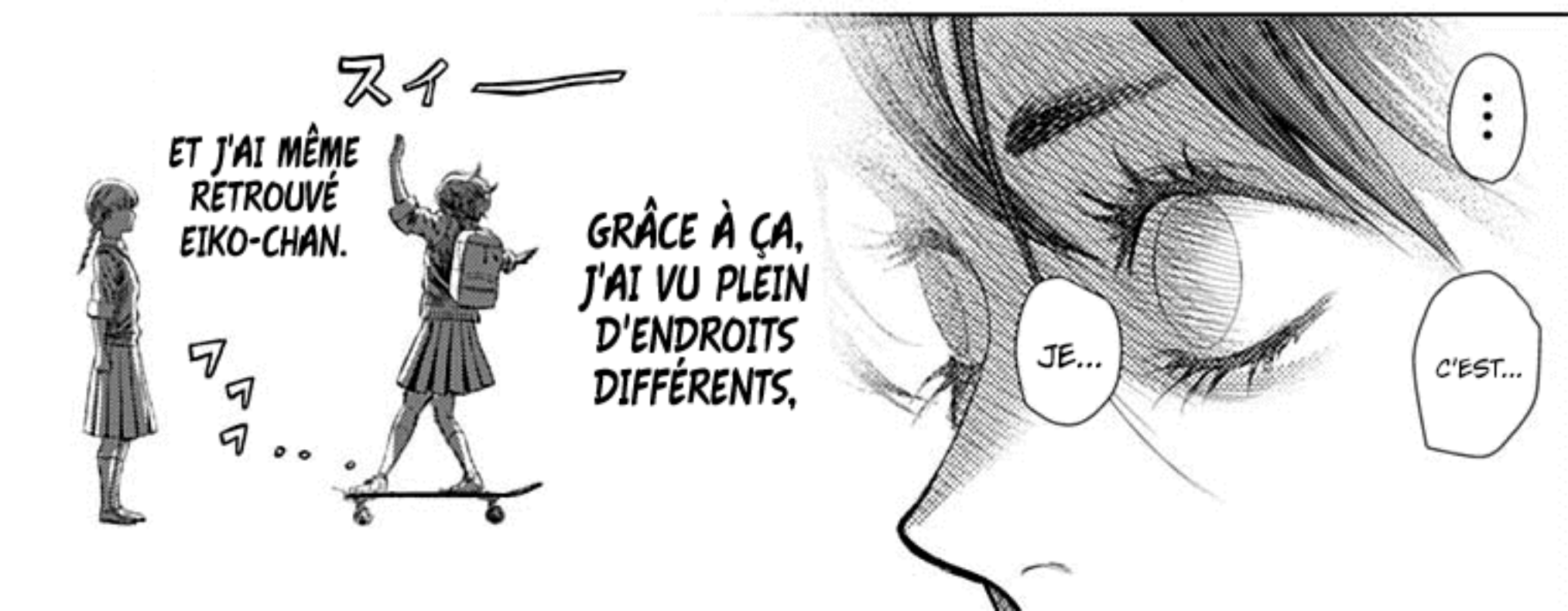
ON
JOUÉ
PAS AU
LOUP,
LÀ !!

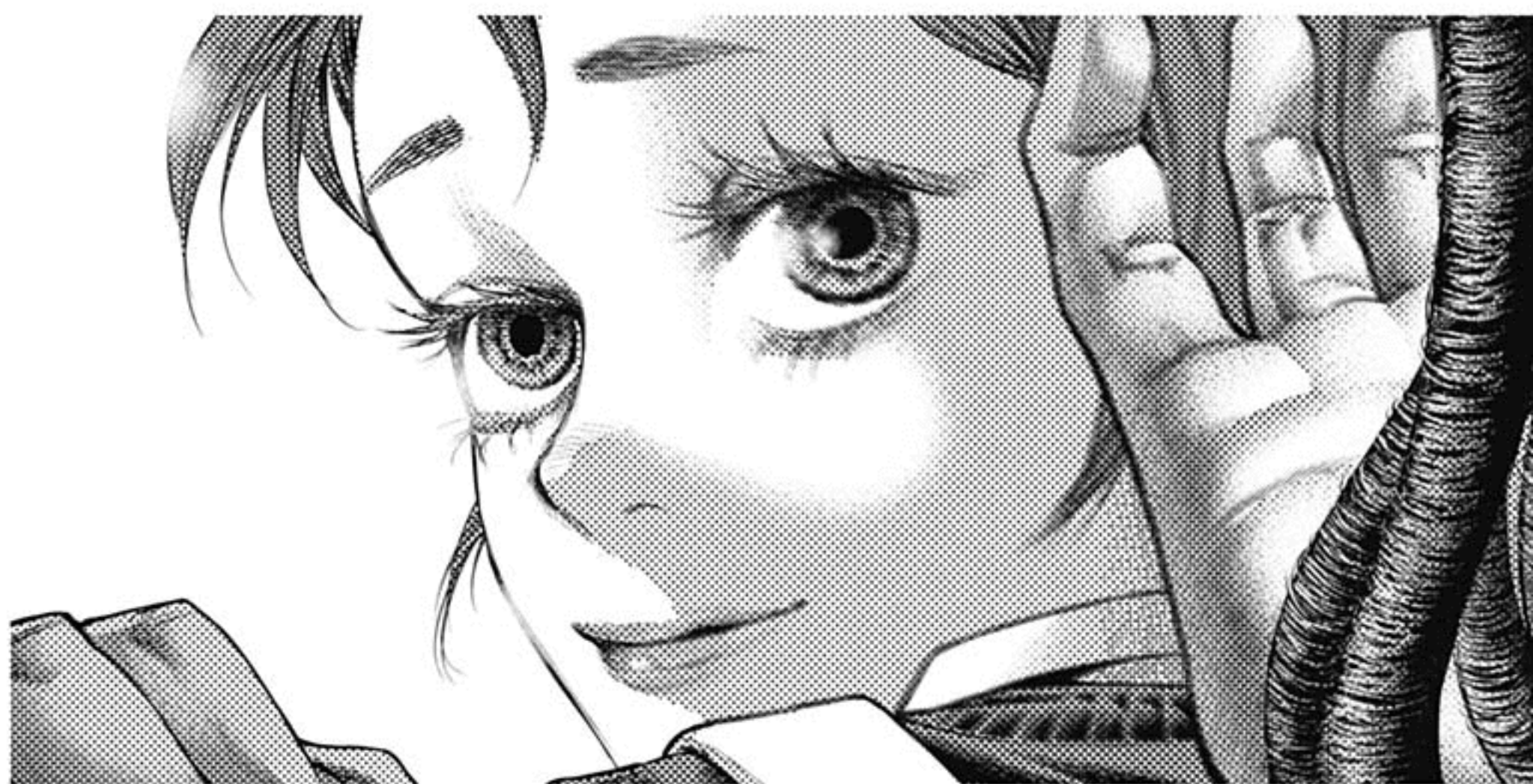
ai não

lá e paixão

ESTADO DA BAHIA

ESTADO DA B





CE
SONT MES
DÉBUTS.

O—

Sim

O—

nao

Sim

Sim

nao

nao

C'EST
DONC LA
CHANSON
PARFAI-
TE POUR
ICCHI.







PEUT-ÊTRE
MÊME POUR
TOUJOURS.

QUE
JE PEUX Y
RESTER PLUS
LONGTEMPS...

JE
COMMENCE
À SENTIR

MAIS
MAINTENANT,
JE SAIS QUE JE
PEUX ALLER SUR
CE TERRAIN.

AU
DÉBUT, JE
NE POUVAIS
Y RESTER
RIEN QU'UN
INSTANT.

IL EXISTE
UN ESPACE
INCONNU.



**Foi como imaginei,
aqueles 3 são alunos
do Mestre Buscapé.**

(COMME JE L'IMAGINAIS,
CE SONT TOUS LES 3 DES
DISCIPLES DE MESTRE
BUSCAPÉ.)

J'AI VU LE
VISAGE DE MON
VIEIL AMI.



SON APELIDO EST...

MAIS LEURS
MOUVEMENTS SONT
CALIBRÉS POUR LE
COMBAT RÉEL.

EST-CE
QU'ILS ONT EU
DES ENNUIS ?

VA,
ET PRÊTE-LEUR
MAIN-FORTE.

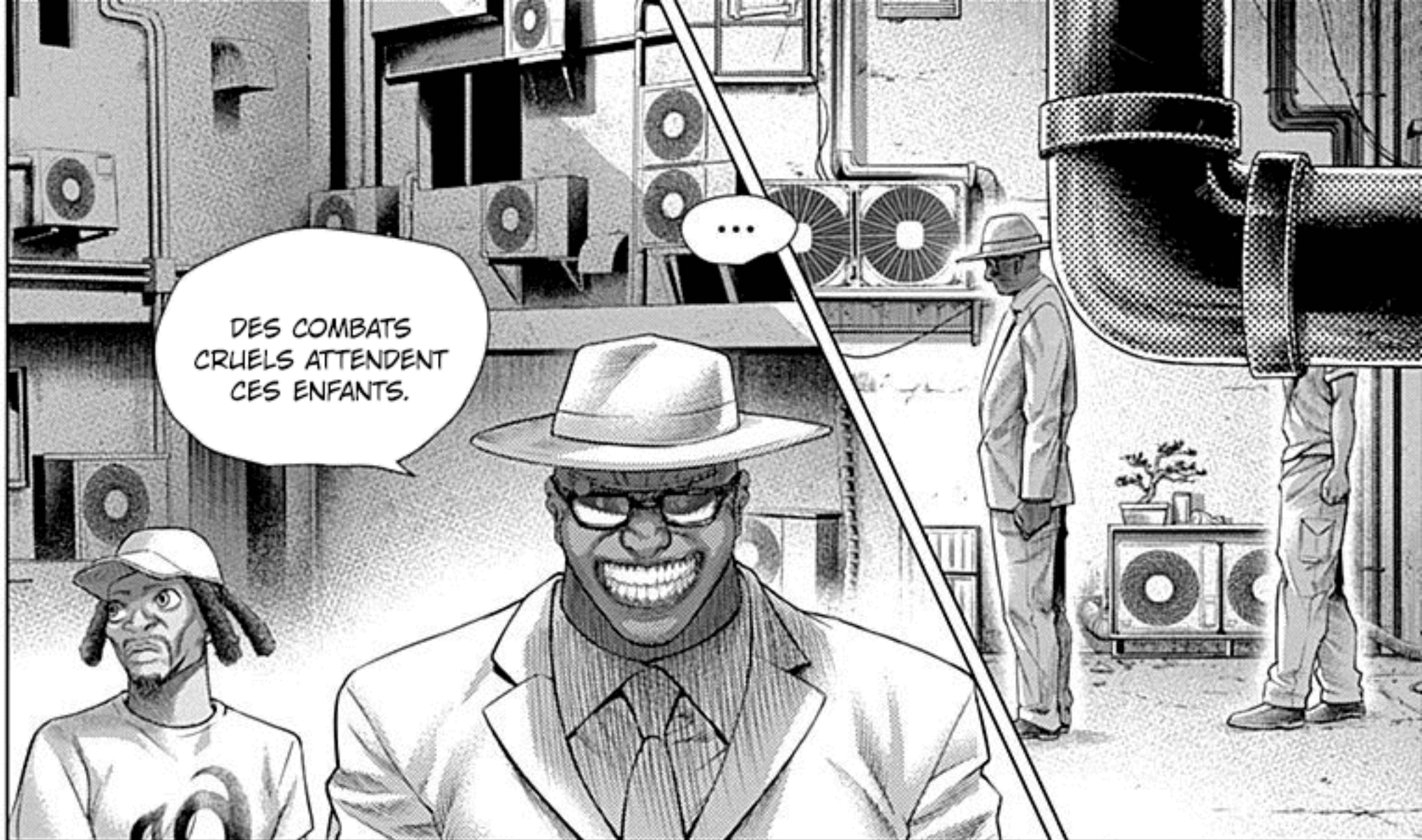
C'EST À ÇA QUE LUA
EXCELLE, NON ?

APELIDO alegría

**ALEGRIA
(JOIE)**

**QUE LA JOIE
SOIT TOUJOURS
AVEC ELLE.**







TITRE DE LA CHANSON : OLHA O NÊGO SINHÁ

PEGA ESSE NEGRO,
DERRUBA NO CHÃO.
(ATTRAPE CE NÈGRE,
METS-LE AU SOL.)

ESSE NÊGO E VALENTE,
ESSE NÊGO E O CÃO.
(CE NÈGRE EST VAILLANT,
CE NÈGRE EST UN CHIEN.)

DERRUBA NO CHÃO,
CONFORME A RAZÃO.
(METS-LE AU SOL,
UNE BONNE FOIS POUR
TOUTES.)